



Château de  
Monthelon



# **C** Château **de** **Monthelon**

lieu dédié à la recherche et la création artistique - Montréal, France (89)

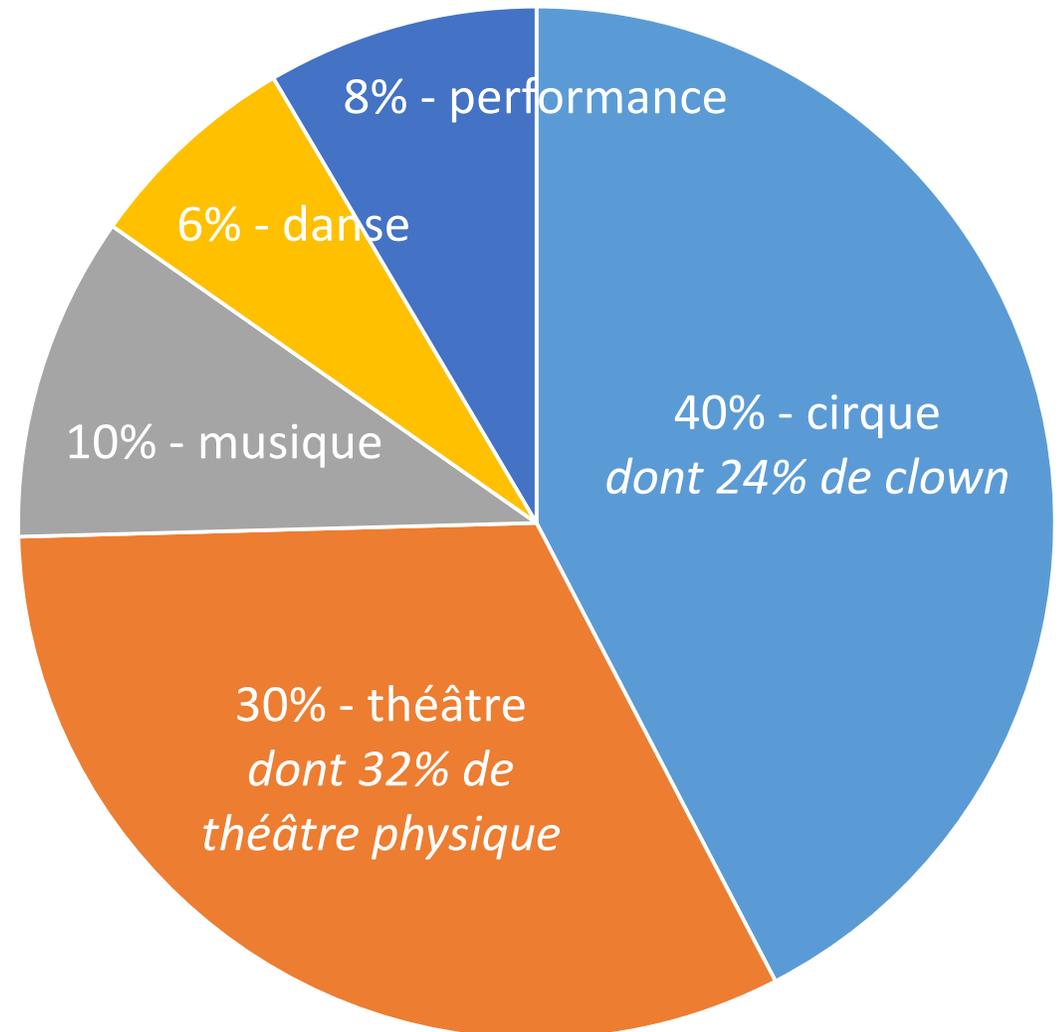
## **RAPPORT D'ACTIVITES 2014**



# I. LES RESIDENCES 2014

# En quelques chiffres les projets

- > 63 projets accueillis (dont 4 en plusieurs résidences)
- > 67 résidences au total
- > de nombreuses disciplines représentées, dont une grande part issue des arts du cirque



# En quelques chiffres

## les artistes

- > 196 artistes
- > 18 pays représentés
- > 60% de Français

France	118
Suisse	10
Allemagne	9
Danemark	8
Chili	7
Japon	7
Royaume-Uni	7
Etats-Unis	6
Espagne	5
Finlande	5
Belgique	3
Argentine	3
Autriche	2
Israël	2
Pologne	1
Norvège	1
Russie	1
Hongrie	1

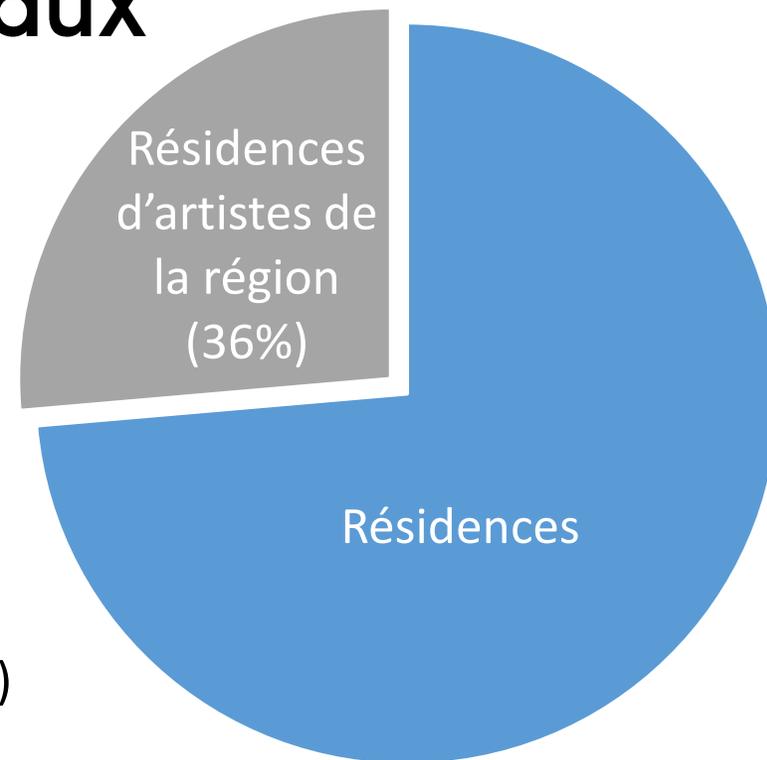
# En quelques chiffres

## la représentation des artistes régionaux

- > 196 artistes au total
- > dont 12 artistes ou compagnies installés en Bourgogne, qui sont venus pour 24 résidences
- > 2 créations pour le Bus-Théâtre de l'Yonne-en-Scène

## les séjours

- > 887 jours de résidence cumulés (1081 en comptant la résidence longue)
- > durée moyenne d'une résidence : 13 jours
- > 34 résidences inférieures ou égales à 10 jours (dont 12 inférieures ou égales à 5 jours)
- > 33 résidences supérieures à 10 jours (dont 12 supérieures ou égales à 20 jours)



# En quelques images



Florinda Fürts – Autriche - cirque, roue cyr  
© Ayin de Sela



Pierre Constantin – France – dessin, performance  
© Pierre Constantin



Inside Landscapes – Suisse, Belgique – musique  
© Inside Landscapes



Marion Uguen – France - performance  
© Marion Uguen



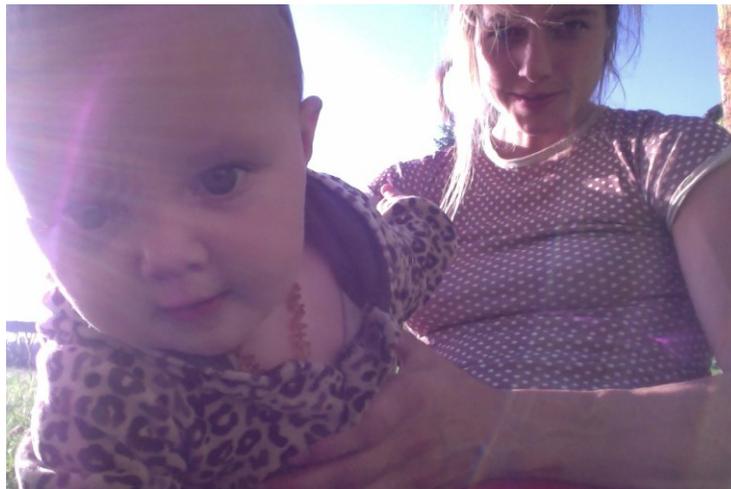
Le Støken Teartet – France – théâtre  
© Le Støken Teartet



Cie Voque (Jacques Rebotier) – France – théâtre musical  
© Cie Voque



Leïla Molinet – France – cirque, clown  
© Ayin de Sela



Katarina Schröter & Sora – Allemagne – recherche, vidéo  
© Katarina Schröter



Cie Off Road – Danemark, Espagne – théâtre physique  
© Ayin de Sela



Elisa Andessner – Autriche – photo  
© Elisa Andessner



Marion Dieterle – Allemagne – écriture, arts visuels  
© Marion Dieterle



Ingrid Florès  
–  
Chili  
–  
cirque, aérien  
© Ayin de Sela

# **2. LES SORTIES DE RESIDENCES 2014**

# En quelques chiffres

- > 17 sorties de résidence publiques
- > 3 sorties de résidence « hors-les-murs »
- > environ 450 spectateurs (26 spectateurs / sortie de résidence en moyenne)

# En quelques images

## les sorties de résidence au Château



Cécile Mont-Reynaud  
cirque, aérien  
7 février 2014



Miriam de Sela  
cirque, acrobatie  
12 février 2014  
© Laurence Guillot



Cie Les Sardines en Boîte - cirque, mât chinois  
22 mars 2014



Leïla Molinet  
cirque, clown  
18 avril 2014  
© Ayin de Sela



Gonzo InSolito  
cirque, fil de fer  
11 avril 2014



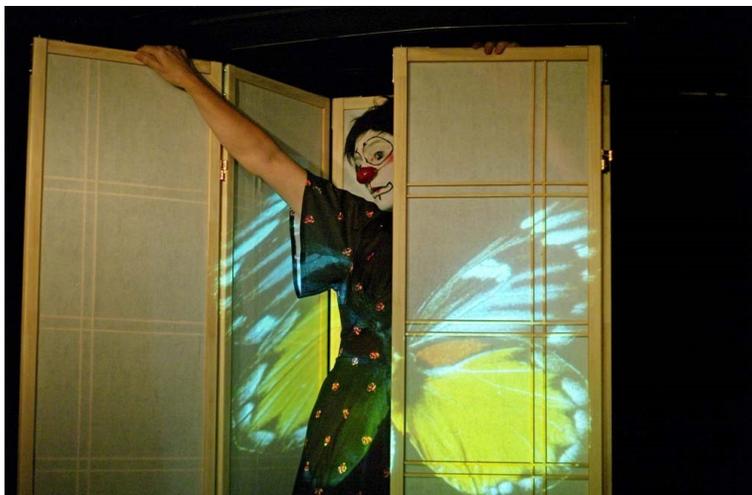
Florinda Fürst  
cirque, roue cyr  
25 avril 2014



Cie L'Automne Olympique  
théâtre physique  
15 mai 2014



Cie Off Road  
théâtre physique  
23 mai 2014



Adèll Nodé-Langlois  
cirque, clown  
13 juin 2014  
© Laurence Guillot



Sofie Dubs  
danse  
10 juillet 2014  
© Sofie Dubs



Esmerine  
musique  
13 juin 2014  
© Esmerine



Cie Anomalie  
théâtre physique  
10 juillet 2014  
© Cille Lansade



Katarina Schröter  
film, documentaire  
6 novembre 2014



Cie L'Atelier du Vent  
théâtre visuel  
22 août 2014  
© L'Atelier du Vent

# En quelques images

## les sorties de résidence hors-murs

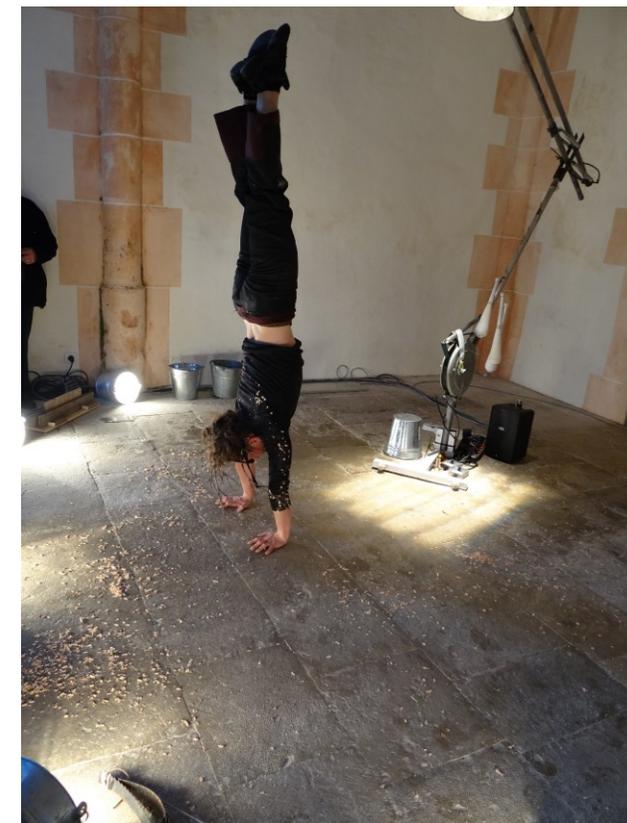
6 mai 2014

à la chapelle du Beugnon (Arcy/Cure)

en partenariat avec l'association  
des amis de la chapelle du Beugnon

Julian Bellini

Cirque, jonglage



© Dominique Regnier

# 10 juin 2014 au prieuré St-Jean les Bonshommes de Sauvigny-le-Bois

en partenariat avec la société d'études d'Avallon, les maisons de retraite (EHPAD) de l'Isle-sur-Serein et Guillon, et le foyer de vie pour adultes handicapés de l'Isle-sur-Serein

## Cécile Mont-Reynaud – Cie Lunatic

### Cirque, aérien



**31 octobre 2014 chez Martin & Sophie à Avigny (Mailly-la-Ville)**

en partenariat avec la Compagnie d'Avigny

**Cyril Harsen et Monsieur K**  
**Théâtre de rue**



© Cie d'Avigny

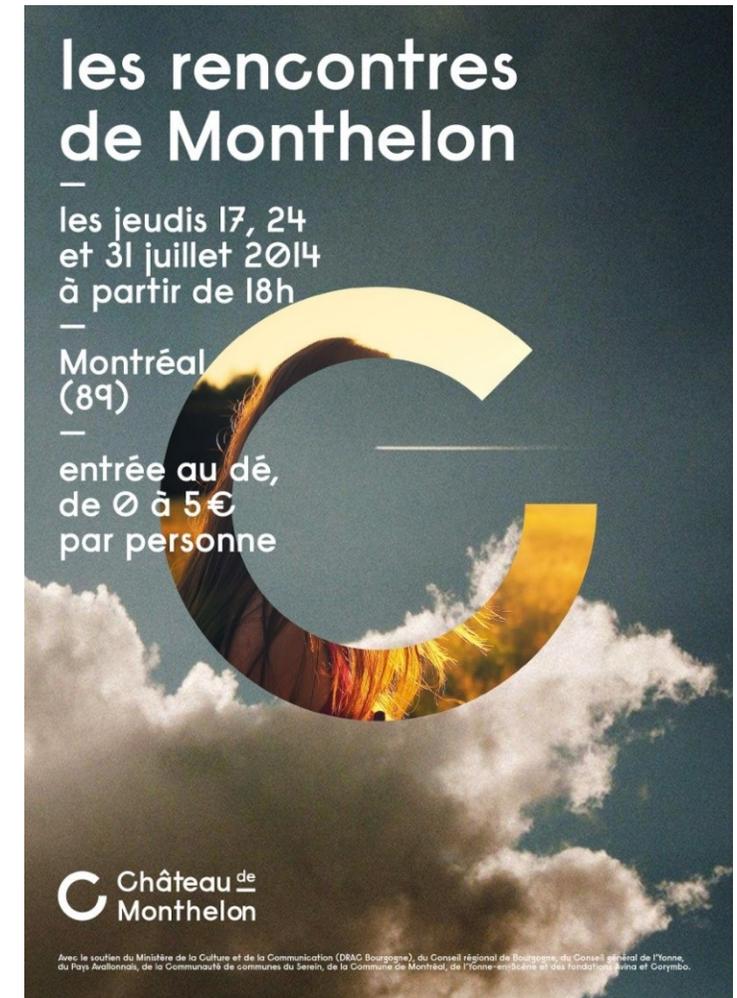


© Laurence Guillot

# 3. LES « RENCONTRES DE MONTHELON » 2014

# En quelques chiffres

- > 3 soirées exceptionnelles les 17, 24 & 31 juillet 2014
- > près de 60 artistes
- > plus de 40 bénévoles chaque soir
- > 4 régisseurs
- > 1516 spectateurs



**les rencontres  
de Monthelon**

—  
les jeudis 17, 24  
et 31 juillet 2014  
à partir de 18h

—  
Montréal  
(89)

—  
entrée au dè,  
de 0 à 5€  
par personne

**Château de  
Monthelon**

Avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Bourgogne), du Conseil régional de Bourgogne, du Conseil général de l'Yonne, du Pays Avallonnais, de la Communauté de communes du Serein, de la Commune de Montréal, de l'Union-ent'écène et des Fondations Sina et Gorymbo.

# En quelques images





# **4. LES AUTRES EVENEMENTS 2014**





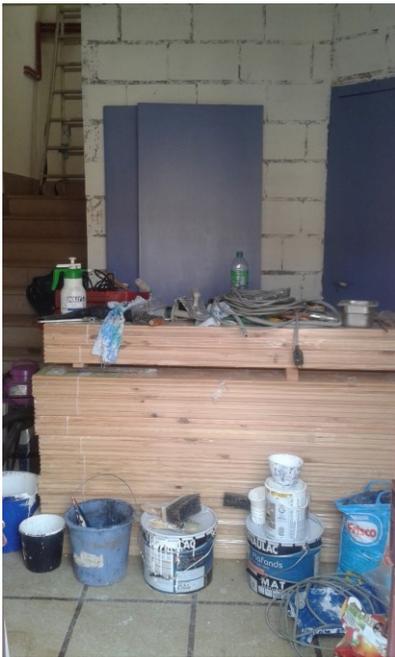
© Delphine Lanson / Jeanne Laurent

# Le nettoyage de printemps

1, 2 & 3 mai 2014

- > l'occasion de (re)découvrir le château en mettant la main à la pâte
- > une vingtaine de personnes chaque jour
- > du tri et du nettoyage
- > l'aménagement de l'ancien atelier de peinture en nouvel espace de travail
- > 1 merveilleuse cuisinière (merci Molly !)
- > des rencontres et des moments d'échange

Pour 2015, un nouveau titre sera choisi, peut-être « La grande lessive » ? <-  
Les dates retenues sont les 23, 24 & 25 mai 2015 (week-end de la Pentecôte) <-  
Une soirée festive est envisagée <-



# L'accueil des enfants de l'école de Montréal

21 mars 2014

## pour une visite et une rencontre avec des artistes

- > Environ 25 enfants sont venus à Monthelon pour voir une petite exposition sur le cirque, proposée par la bibliothèque de Thisy.
- > Ils en ont profité pour rencontrer Ania Buraczynska et Lucas Elias (Cie Les Sardines en Boîte), deux jeunes artistes en résidence qui travaillaient le mât chinois et qui les ont sensibilisés à la création artistique et à l'entraînement physique.
- > Ayin de Sela leur a fait découvrir l'univers de sa roulotte, où elle fabrique des parfums.



© Ayin de Sela

Château<sup>de</sup>  
Monthelon

# L'accueil des enfants de l'école de Montréal

9 mai 2014

## pour le spectacle « Un Nuage sur la Terre »

-> Une vingtaine d'enfants a profité de la présence de la compagnie bourguignonne L'atelier du vent, quelques jours en résidence pour assister au spectacle jeune public « Un Nuage sur la Terre ».

-> Et vice-versa, la compagnie bourguignonne L'atelier du vent, a profité de la présence des enfants de l'école de Montréal pour une reprise de rôle dans le spectacle jeune public « Un Nuage sur la Terre ».



© Ayin de Sela

Château<sup>de</sup>  
Monthelon

# L'accueil des enfants de l'école de Montréal

2 juin 2014

## pour le montage du chapiteau

-> Le montage d'un chapiteau peut-être fascinant ! C'est ce qu'ont découvert les enfants de Montréal le 2 juin 2014.

-> Bravo à l'équipe technique !



Château<sup>de</sup>  
Monthelon

# « Le Dîner De Gulliver »

18 mars 2014

## Exposition de Lilian Bourgeat organisée par l'Yonne-en-Scène

- > Le château de Monthelon a accueilli le gigantesque mobilier de jardin de l'artiste dijonnais Lilian Bourgeat pendant une journée.
- > L'Yonne-en-Scène a organisé une tournée de ces sculptures pendant un mois dans les 42 cantons de l'Yonne.
- > Les artistes de Monthelon ont joyeusement participé à la mise en scène !



Château<sup>de</sup>  
Monthelon

# L'accueil de « Short Stories »

3 septembre 2014

## groupe de jazz en résidence à la Cité de la Voix de Vézelay

- > Une présentation publique d'un « jeune ensemble » en résidence à la Cité de la Voix de Vézelay, dans le cadre des concerts décentralisés.
- > L'occasion de mélanger les publics et de faire découvrir Monthelon par le biais d'un partenariat avec une autre structure.



© Laurence Guillot

# L'accueil du Cirque Végétal

15, 16 & 17 octobre 2014

## Visite guidée détournée et performance

- > Après une résidence de 41 jours en autonomie (caravanes), le Cirque Végétal a organisé 3 soirées de performance comprenant une visite guidée détournée du château avec un Botanimenteur et une performance de l'Homme-arbre sous chapiteau.
- > Ils ont également proposé une observation du cabinet de curiosités de leur caravane-mousse, et une petite buvette dans la serre-mobile-cuisine en cours de végétalisation.



© Ayin de Sela

Château<sup>de</sup>  
Monthelon

# L'accueil du groupe Métamek

30 novembre 2014

## Concert

-> Groupe fondé par Guillaume Allardi (Utopies festives de Pisy), c'est en voisins que nous avons accueillis les musiciens du groupe Metamek, qui souhaitent faire un concert dans la grande salle du château de Monthelon.



Château de  
Monthelon

# L'accueil des jeunes de l'ensemble « Cantabile »

21 décembre 2014

## Concert-spectacle

-> 8 jeunes dirigés et mis en scène par la pianiste Marine Marge, originaire d'Avallon, ont chanté un florilège de chansons de dessins animés.



© Laurence Guillot



Château<sup>de</sup>  
Monthelon

# L'annonce de la retraite de Ueli Hirzel

septembre 2014

- > Ueli Hirzel, fondateur de Monthelon et propriétaire du château a annoncé publiquement vouloir prendre sa retraite en ne s'impliquant plus dans la gestion du lieu et du projet, tout en restant présent en partie, en tant que spectateur.
- > Cette transition avait été préparée avec l'association, puisque depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014, il existe un contrat de mise à disposition de l'ensemble des lieux à l'association du château de Monthelon, qui est désormais en charge de sa gestion globale (dans l'attente d'une meilleure solution).
- > Son annonce a suscité un grand nombre de réactions, de remerciements et de témoignages sur l'importance qu'a Monthelon dans la vie d'une partie des artistes qui y passent.



© Ayin de Sela

Château<sup>de</sup>  
Monthelon

# 5. Le contexte

# Du point de vue juridique

*Le modèle juridique actuel – qui est : un projet ambitieux et un lieu mis à disposition gratuitement, gérés par une association d'artistes – était une étape nécessaire dans la structuration de Monthelon, mais il a atteint ses limites et ne permet pas de faire vivre le projet à sa hauteur malgré le soutien des différents partenaires publics et privés croissant. Il faut donc maintenant trouver une solution qui permette à Monthelon de vivre et se développer proportionnellement à l'enthousiasme qu'il suscite, et de devenir un centre international de création artistique et une source de vitalité pour le territoire Bourguignon et Icaunais.*

-> A la suite des dernières élections municipales, le projet de bail emphytéotique avec la commune de Montréal a été abandonné.

-> L'association a donc décidé de reprendre la question au point de départ, sans céder « à la tentation et au danger des solutions qui semblent rapides et faciles » (Ueli Hirzel).

-> Une série de rencontres et réflexions s'est alors engagée.

- > **19 février** : Visite de Madame le Sous-Préfet, peu de temps après son arrivée.
- > **23 mai** : Rencontre avec la nouvelle municipalité de Montréal pour Madame Creff, nouvelle directrice régionale des affaires culturelles, Monsieur Roussel (DRAC adjoint), Madame le Sous-Préfet, Ueli Hirzel et Charlotte Blin, suivi d'un déjeuner à Monthelon et d'une visite des lieux.
- > **4 septembre** : Réunion de réflexion sur la situation de Monthelon avec Gilles Huser (Yonne Arts Vivants) et Jean Valentin (ancien président de la Ferme du Buisson, et sympathisant de Monthelon).
- > **29 septembre** : Déjeuner avec Madame le Sous-Préfet en prévision de la réunion du 2 octobre.
- > **2 octobre** : réunion en sous-préfecture avec tous les partenaires institutionnels, élus et techniciens, au sujet de l'avenir de Monthelon.
- > **14 octobre** : réunion technique préparatoire en sous-préfecture.
- > **22 octobre** : visite de la CC du Serein.
- > **20 novembre** : réunion technique en sous-préfecture avec les élus de la communauté de communes du Serein et Monsieur le Maire de Montréal.

-> Au cours de ces réunions, la réflexion sur l'éventuel engagement de la communauté de communes du Serein aux côtés de Monthelon, est lancée. Cela ne remet pas en cause l'engagement de nos partenaires « historiques » que sont notamment l'Etat et la Région Bourgogne. Nous cherchons quelle structure juridique serait la mieux adaptée pour répondre aux problématiques de Monthelon concernant la gestion du lieu.

-> Tous les partenaires sont d'accord sur le fait que plusieurs phases d'études sont nécessaires à toute prise de décision.

-> La question du raccordement au réseau d'eau potable est à traiter en priorité.

-> La première étude de faisabilité est le recours à un programmiste pour un premier avis sur l'ampleur des travaux à réaliser pour répondre aux besoins des activités mises en œuvre à Monthelon, et les contraintes à prendre en compte.

**mi-octobre / fin novembre** : réunions hebdomadaires des membres du CA pour redéfinir clairement le projet artistique global de Monthelon et lister précisément les besoins en infrastructure découlant, en vue notamment de la visite du programmiste (le 14 janvier 2015).

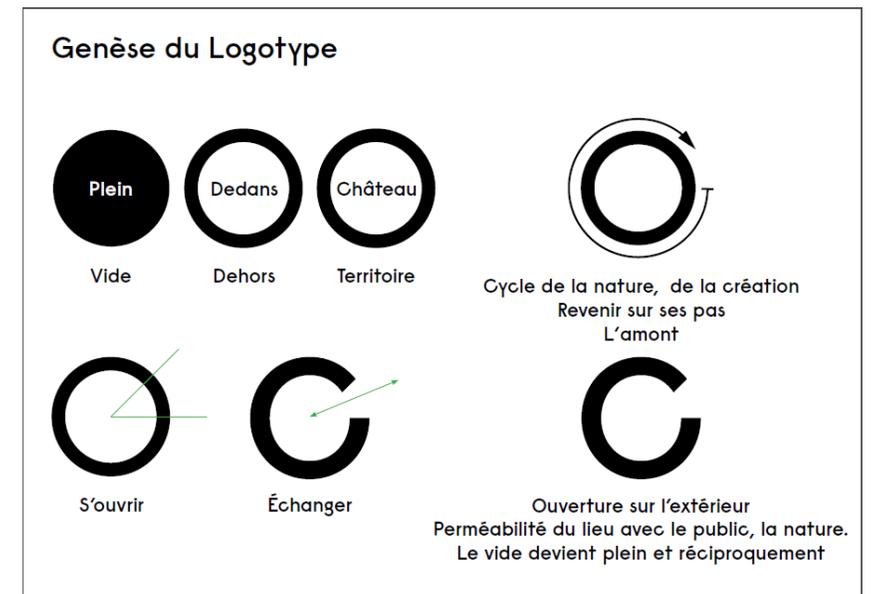
# Du point de vue du fonctionnement

- > Le poste d'accueil des artistes en contrat aidé CUI (Ayin de Sela) s'est terminé fin juin 2014.
- > Le poste d'administration en charge de la structuration et du développement (Charlotte Blin) est passé à temps plein en mai 2014.
- > Une stagiaire a été accueillie (Maëleann Dano) du 26 mai au 11 juillet 2014.
- > L'entretien général du château est toujours effectué par une auto-entreprise (Daniel Ott).
- > Ueli Hirzel est conseiller artistique indépendant pour l'association du Château de Monthelon.
- > Les habitants du château travaillent quotidiennement de façon bénévole pour que l'accueil des artistes soit possible.
- > Les membres du CA sont très investis pour que l'association puisse vivre et se développer.
- > Cille Lansade et Ayin de Sela sont co-déléguées artistiques bénévoles, elles traitent les demandes de résidence et accompagnent artistiquement les résidents lors de leur séjour.

# Du point de vue de la communication

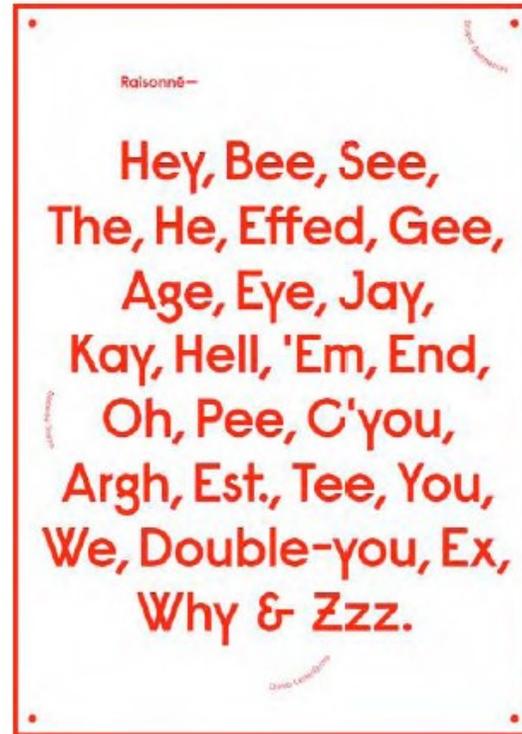
- > L'envoi régulier de newsletters retraçant l'actualité de Monthelon et l'activité des résidences s'est développé et a obtenu de bons retours.
- > La presse locale a très souvent relayé nos informations.
- > Les contacts avec les radios locales se sont développés et notre présence sur les ondes s'est accrue.
- > Un travail avec le graphiste Jonathan Rateau a été entamé au moment du Cabaret au Théâtre d'Auxerre. Au printemps, un travail plus approfondi s'est poursuivi autour du logo et de la charte graphique. Il a également réalisé l'affiche et le flyer des Rencontres de Monthelon. Le travail va être continué par la réalisation d'un nouveau site internet et l'application d'une charte graphique redéfinie pour tous les supports de communication.

**Château**<sub>de</sub>  
**Monthelon**



## Typographie

Le choix du caractère typographique s'est porté naturellement, sur la Raisonné de la fonderie Colophon pour son dessin ouvert, rond, symétrique et chaleureux. La lettre « C » utilisée pour l'identité provient de cette fonte.



## Application du système Affiches

Prendre une photographie de chaque artiste en résidence, mettre l'humain au cœur du projet artistique. Mettre en avant le château via son environnement, la nature.

Le «C» peut varier de taille selon l'image, le cadre, la photographie.

Son rôle est de donner du relief ou de la profondeur, mixer des univers, des ambiances, créer un échange entre l'intérieur et l'extérieur.

Résidence  
d'écriture



Arthur  
Marmai



CÉCILE  
MONT-REYNAUD  
Sortie de résidence  
7 février 2014



# 6. Le bilan

# Rappel des objectifs généraux de 2014

-> **La défense et la préservation du processus de création, en « amont de l'amont »**

- en professionnalisant davantage les dispositifs d'accueil
- en développant les partenariats
- en développant la formation professionnelle

-> **La sensibilisation de nouveaux publics à l'art tel qu'il est défendu à Monthelon et l'ancrage territorial**

- en décentralisant des sorties de résidence sur le territoire
- en développant des actions en faveur du jeune public
- en améliorant la communication

-> **La réhabilitation immobilière du lieu nécessaire à une meilleure mise en œuvre du projet**

- en installant des équipements sanitaires adaptés (chauffage, eau potable)
- en aménageant les espaces d'accueil des artistes et du public selon les normes en vigueur

# Bilan général

## -> Les objectifs réalisés

- La communication a été améliorée et a permis d'accroître la popularité de Monthelon sur son territoire (près de 2500 personnes ont été accueillies).
- La compréhension par les différents partenaires institutionnels, de l'originalité et la spécificité de Monthelon en termes de recherche et de création artistique est plus fine.
- Des contacts ont été pris avec de nombreuses structures et des partenariats ont été mis en place.
- La préfiguration des sorties de résidence « hors-les-murs » a remporté du succès.
- Les actions en faveur du jeune public se sont développées, notamment avec l'école de Montréal, et seront poursuivies grâce à l'aide de la Fondation TOTAL, qui a sélectionné Monthelon pour son projet d'éducation artistique culturelle 2014-2015 (mis en œuvre entre janvier et juin 2015) et 2015-2016.
- Une convention de résidence type a été élaborée.
- Les données des adhérents sont mieux gérées grâce au logiciel File Maker Pro (232 adhérents à jour en 2014).

# Bilan général

## -> Les objectifs partiellement atteints

- La réflexion sur la formation professionnelle a été engagée et sera mise en œuvre prioritairement en 2015.
- Tout ce qui concerne la réhabilitation immobilière du lieu (notamment l'isolation préalable à l'installation du chauffage) nécessite une phase d'étude approfondie, qui a débuté à la fin de l'année 2014.

# Merci !



et à tous les bénévoles.

Château<sup>de</sup>  
Monthelon

**Château<sup>de</sup>  
Monthelon**